



# ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830  
Data wydania: 9-1-2017 Opracowano: 8-7-2019 Zastępuje: 4-7-2019 Wersja: 1.2

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

postać produktu : Mieszanina  
Nazwa produktu : ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17  
Kod produktu : 16000MB9  
Grupa produktów : Mieszanka

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

##### 1.2.1. Istotne zidentyfikowane zastosowania

Kategoria głównego zastosowania : Do stosowania przez personel wykwalifikowany.  
Zastosowanie substancji/mieszaniny : Produkty do konserwacji motoryzacyjnej  
Kategoria funkcji lub zastosowania : Smary i dodatki

##### 1.2.2. Odradzane zastosowanie

Brak dodatkowych informacji

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

MPM International Oil Company  
Cyclotronweg 1  
2629 HN Delft - Nederland  
T +31 (0)15 2514030 - F +31 (0)15 2514031  
[msds@mpmoil.nl](mailto:msds@mpmoil.nl) - [www.mpmoil.nl](http://www.mpmoil.nl)

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu pogotowia : +31 (0)15 2514030 (08.00 - 17.00 GMT+1)

Kraj	Organ/Spółka	Adres	Numer telefonu pogotowia	Komentarz
Polska	Pomorskie Centrum Toksykologii Szpital MSWiA	Ul. Kartuska 4/6 80-104 Gdańsk	+48 58 682 04 04 +48 58 309 83 83	

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]

Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1 H304

Pełne brzmienie zwrotów H: patrz sekcja 16

##### Szkodliwe skutki związane z właściwościami fizykochemicznymi, skutki działania na zdrowie człowieka i środowisko.

Brak dodatkowych informacji

#### 2.2. Elementy oznakowania

##### Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia (CLP) :



GHS08

Hasło ostrzegawcze (CLP) : Niebezpieczeństwo.  
Składniki niebezpieczne : C18-C50 węglowodory rozgałęzione, cykliczne i liniowe - destylaty  
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (CLP) : H304 - Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.  
Zwroty wskazujące środki ostrożności (CLP) : P301+P310+P331 - W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem. NIE wywoływać wymiotów.  
P405 - Trzymać w zamknięciu.  
P501 - Zawartość/pojemnik usuwać do upoważnionego zakładu usuwania odpadów.

#### 2.3. Inne zagrożenia

Inne zagrożenia, które nie powodują zaklasyfikowania : Długotrwałe lub powtarzające się kontakty mogą spowodować zapalenia skóry z powodu utraty tłuszczów naturalnie obecnych w skórze.

# ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.1. Substancje

Nie dotyczy

#### 3.2. Mieszanki

Uwagi : Wysoce rafinowany olej mineralny zawierający ekstrakt <3% (wag / wag), DMSO zgodnie z IP346.

Nazwa	Identyfikator produktu	%	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]
C18-C50 węglowodory rozgałęzione, cykliczne i liniowe - destylaty	(Numer CAS) 848301-69-9 (Numer WE) 482-220-1 (REACH-nr) 01-0000020163-82	60 - 80	Asp. Tox. 1, H304

Pełne brzmienie zwrotów H: patrz sekcja 16

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Pierwsza pomoc - środki ogólnie	: W przypadku złego samopoczucia, należy zasięgnąć porady lekarza (pokazać etykietę, jeżeli to możliwe).
środki po zainhalowaniu	: Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze, w spokojnym miejscu i w razie potrzeby wziąć porady lekarza.
środki po kontakcie ze skórą	: Po styczności ze skórą, natychmiast zdjąć wszystkie zabrudzone lub ochlapane ubrania i natychmiast umyć się dużą ilością wody.
Pierwsza pomoc - środki po kontakcie z oczami	: Natychmiast wypłukać dużą ilością wody. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
środki po połknięciu	: Wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCIEK/lekarzem.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Objawy/skutki narażenia	: W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
Po kontakcie ze skórą	: W wyniku wielokrotnego narażenia na ten produkt może dojść do jego wchłonięcia przez skórę, co stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia.
Po połknięciu	: Do płuc w przypadku połknięcia lub wymiotów może spowodować poważne uszkodzenie płuc.

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe. Zapewnić pomoc lekarską. Zapewnić nadzór lekarski przez co najmniej 48 godzin.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze	: suchy proszek gaśniczy, piana odporna na alkohol, ditlenek węgla (CO <sub>2</sub> ). Stosować strumień wody celem schłodzenia narażonych powierzchni i ochrony osób walczących z ogniem.
Nieodpowiednie środki gaśnicze	: Nie używać silnego strumienia wody.

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Brak dodatkowych informacji

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Ochrona podczas gaszenia pożaru	: Nie wchodzić do strefy ogarniętej pożarem bez sprzętu ochronnego i aparatu do oddychania.
Inne informacje	: Stosować strumień wody celem schłodzenia narażonych powierzchni i ochrony osób walczących z ogniem.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne środki zaradcze : Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

##### 6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Wyposażenie ochronne : Nosić odpowiednią odzież ochronną i ochrony oczu / twarzy.

##### 6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Wyposażenie ochronne : Nosić zalecany indywidualny sprzęt ochronny. Nosić odpowiednią odzież ochronną i odpowiednie rękawice ochronne. Samodzielny, izolujący aparat ochronny do oddychania.

#### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Powiadomić władze, jeżeli ciecz dostanie się do ścieków lub wód publicznych. Zapobiec przenikaniu produktu do kanalizacji, cieków wodnych, pod ziemię lub nisko położonych przestrzeniach.

# ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

- Zapobieganie rozprzestrzenianiu się skażenia : Powstrzymać wycieki z wałów lub absorbentów, aby zapobiec przedostawaniu się do kanalizacji lub cieków wodnych.
- Metody usuwania skażenia : Wchłonać obojętnym materiałem absorbującym (np. piasek, trociny, uniwersalny środek wiążący, żel krzemionkowy).
- Dalsze informacje : W przypadku przypadkowego rozlewu podłoga może być śliska.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Celem uzyskania dodatkowych informacji patrz sekcja 8: "Kontrola narażenia/Środki ochrony indywidualnej". Celem uzyskania dodatkowych informacji, patrz sekcja 13. Informacje na temat bezpiecznego postępowania - sprawdź w sekcji 7.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

- Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania : Wyeliminować wszystkie źródła zapłonu, jeżeli jest to bezpieczne. Obsługa produktu może spowodować nagromadzenie się ładunków elektrostatycznych. Należy stosować odpowiednie procedury uziemienia.
- Temperatura użytkowania : < 40 °C
- Zalecenia dotyczące higieny : Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Przed jedzeniem, pić, paleniem i przed opuszczeniem pracy umyć ręce i wszystkie narażone części ciała wodą z łagodnym mydłem.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

- Środki techniczne : Zapewnić wyciąg lub ogólną wentylację pomieszczenia.
- Warunki przechowywania : Przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- Produkty niezgodne : Czynniki utleniające, kwasy i zasady.
- Temperatura magazynowania : < 40 °C
- Miejsce przechowywania : Przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać zgodnie z obowiązującym prawem lokalnym. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu.
- Materiały pakunkowe : Nie przechowywać w pojemnikach z metalu ulegającego korozji. Zawsze przechowywać produkt tego samego typu w oryginalnym opakowaniu. Przechowywać tylko w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym dobrze wentylowanym miejscu, z dala od materiałów zapalnych.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

- Dodatkowe informacje : Opierając się na ACGIH TLV koncentracja 5 mg/m<sup>3</sup> rozpylonego oleju (TWA, 8 godzin dnia pracy) jest zalecana.

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Stosowne techniczne środki kontroli:

Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy. Zapewnić wyciąg lub ogólną wentylację pomieszczenia.

#### Osobiste wyposażenie ochronne:

Rękawice. Okulary ochronne.

#### Ochrona rąk:

Nosić odpowiednie rękawice ochronne

rodzaj	Materiał	Czas przebicia	Grubość (mm)	Przenikanie	Norma
Rękawice wielokrotnego użytku	Kauczuk nitylowy (NBR)	6 (> 480 minuty)	>0.35 mm		
Rękawice wielokrotnego użytku	Kauczuk nitylowy (NBR), Kauczuk neoprenowy (HNBR)	5 (> 240 minuty)	>0.35		EN ISO 374

#### Ochrona oczu:

Okulary ochronne

#### Ochrona skóry i ciała:

W normalnych warunkach użytkowania nie jest zalecana żadna odzież specjalna ani ochrona skóry

#### Ochrona dróg oddechowych:

W normalnych warunkach użytkowania przy odpowiedniej wentylacji nie jest wymagany żaden sprzęt ochrony dróg oddechowych

# ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830

### Symbole osobistego sprzętu ochronnego:



## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	: Ciecz
Wygląd	: Oleisty.
Barwa	: brunatna.
Zapach	: Charakterystyczny.
Próg zapachu	: Brak danych
pH	: Brak danych
Szybkość parowania względne (octan butylu=1)	: Brak danych
Temperatura topnienia	: Brak danych
Temperatura krzepnięcia	: Brak danych
Temperatura wrzenia	: > 280 °C
Temperatura zapłonu	: 210 °C ASTM D 92
Temperatura samozapłonu	: > 320 °C
Temperatura rozkładu	: Brak danych
Palność (ciała stałego, gazu)	: Brak danych
Prężność par	: < 0,5 Pa
Gęstość względna pary w temp. 20 °C	: Brak danych
Gęstość względna	: Brak danych
Gęstość	: 820 (818 - 825) g/l
Rozpuszczalność	: Trudno rozpuszczalny w wodzie.
Log Pow	: > 6
Lepkość, kinematyczna	: 18 mm <sup>2</sup> /s ASTM D445
Lepkość, dynamiczna	: Brak danych
Właściwości wybuchowe	: Produkt nie jest wybuchowy.
Właściwości utleniające	: Brak danych.
Dolna granica wybuchowości (DGW)	: 1 obj. %
Górna granica wybuchowości (UGW)	: 10 obj. %

### 9.2. Inne informacje

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

W normalnych warunkach nieobecne.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach obsługiwaniania i przechowywania.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak dodatkowych informacji

### 10.4. Warunki, których należy unikać

W normalnych warunkach nieobecne.

### 10.5. Materiały niezgodne

Czynnik utleniający. Silne kwasy. Silne zasady.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Przy ekspozycji na wysokie temperatury może wydzielać niebezpieczne produkty rozkładu, jak np. tlenek i dwutlenek węgla, dymy, tlenki azotu (Nox), związki siarki.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra (doustnie)	: Nie sklasyfikowany
Toksyczność ostra (skórnica)	: Nie sklasyfikowany
Toksyczność ostra (inhalacja)	: Nie sklasyfikowany
Dodatkowe informacje	: Spożycie płynu może spowodować wchłonięcie do płuc z ryzykiem chemicznego zapalenia płuc

# ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830

### ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

LD50 doustnie, szczur	> 5000 mg/kg
LD50 skóra, królik	> 5000 mg/kg
Działanie żrące/drażniące na skórę	: Nie sklasyfikowany
Dodatkowe informacje	: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry. lekko drażniący, ale nie ma znaczenia dla klasyfikacji.
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	: Nie sklasyfikowany
Dodatkowe informacje	: lekko drażniący, ale nie ma znaczenia dla klasyfikacji.
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę	: Nie sklasyfikowany
Dodatkowe informacje	: Brak znanego działania uczulającego
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	: Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Działanie rakotwórcze	: Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Dodatkowe informacje	: Ten produkt został opracowany z wysoko rafinowanych olejów mineralnych, które są uznawane w IARC jako działania rakotwórczego. To był IP 346 test wykazał, że wszystkie oleje w tym produkcie zawiera mniej niż 3% substancji ekstrahowalnych.
Szkodliwe działanie na rozrodczość	: Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe	: Nie sklasyfikowany
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane	: Nie sklasyfikowany
Zagrożenie spowodowane aspiracją	: Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

### ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

Lepkość, kinematyczna	18 mm <sup>2</sup> /s ASTM D445
-----------------------	---------------------------------

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, krótkotrwałe (ostre)	: Nie sklasyfikowany
Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, długotrwałe (przewlekłe)	: Nie sklasyfikowany

### ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

LC50 dla ryby 1	> 100 mg/l
EC50 Dafnia 1	> 100 ml/l
EC50 72h glony 1	> 100 mg/l

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

### ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

Trwałość i zdolność do rozkładu	Nie ulega łatwo biodegradacji.
---------------------------------	--------------------------------

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

### ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

Log Pow	> 6
Zdolność do bioakumulacji	Oczekuje się, że bio gromadzić.

### 12.4. Mobilność w glebie

### ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

Grunt	Adsorpcja do gleby.
-------	---------------------

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dodatkowych informacji

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Przepisy lokalne (odpady)	: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Zalecenia dotyczące usuwania odpadów	: Zawartość/pojemnik usuwać do Usuń do autoryzowanego obróbki odpadów.

# ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830

Kod europejskiego katalogu odpadów (LoW)

: 13 02 00 - odpadowe oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe  
13 02 06\* - syntetyczne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Zgodnie z wymogami ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG
<b>14.1. Numer UN (numer ONZ)</b>	
Nie dotyczy	Nie dotyczy
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>	
Nie dotyczy	Nie dotyczy
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>	
Nie dotyczy	Nie dotyczy
<b>14.4. Grupa pakowania</b>	
Nie dotyczy	Nie dotyczy
<b>14.5. Zagrożenia dla środowiska</b>	
Nie dotyczy	Nie dotyczy
Brak dodatkowych informacji	

### 14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników

#### Transport drogowy

Nie dotyczy

#### transport morski

Nie dotyczy

### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie dotyczy

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

##### 15.1.1. Przepisy UE

Nie zawiera substancji podlegających ograniczeniom Załącznika XVII rozporządzenia REACH

Nie zawiera składników od kandydata substancji REACH (y) liście

Nie zawiera substancji wymienionych w Załączniku XIV rozporządzenia REACH

Nie zawiera substancji podlegających Rozporządzeniu (UE) nr 649/2012 Parlamentu Europejskiego i rady z 4 lipca 2012 r. dotyczącego wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów.

Nie zawiera substancji podlegających Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1021 z dnia 20 czerwca 2019 r. dotyczącemu trwałych zanieczyszczeń organicznych

##### 15.1.2. Przepisy krajowe

Brak dodatkowych informacji

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dodatkowych informacji

### SEKCJA 16: Inne informacje

#### Skróty i akronimy:

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists. TWA: Time Weighted Average. TLV: Threshold Limit Value. ASTM: American Society for Testing and Materials . ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route . RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail . ADN: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin. IMDG: International Maritime Dangerous Goods. ICAO: International Civil Aviation Organization . IATA: International Air Transport Association. STEL: Short Term Exposure Limit. LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects. ATE: acute toxicity estimate. LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects. EC50: concentration producing 50% effect.

# ATF Automatic Transmission Fluid MB9 MB-236.17

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830

### Pełne brzmienie zwrotów H i EUH:

Asp. Tox. 1	Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

### SDS MPM REACH

*Podane informacje odpowiadają naszej aktualnej wiedzy i mają zapewnić opis produktu wyłącznie dla celów związanych z wymogami dotyczącymi zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Dlatego nie należy ich rozumieć jako gwarancji jakiegokolwiek konkretnej właściwości produktu.*